

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR
DIRECTION GENERALE DE L'OFFICE DES
ETRANGERS

NOTE DE SERVICE
DIFFUSION GENERALE

Objet: demande de prolongation d'un ordre de quitter le territoire pour motifs médicaux

A. Règle générale

Les demandes d'autorisation de séjour pour motifs humanitaires, les demandes de prolongation d'un ordre de quitter le territoire introduites pour motifs médicaux alors qu'une demande d'autorisation de séjour humanitaire est toujours à l'examen et les demandes de prolongation de CIRE délivrés pour motifs médicaux sont de la compétence du Service Régularisations Humanitaires (SRH).

B. L'étranger a introduit une demande d'autorisation de séjour sur base de l'ancien article 9 alinéa 3, 9bis ou 9ter et cette demande est toujours à l'examen

Si un étranger demande la prolongation d'un ordre de quitter le territoire pour motifs médicaux et qu'il a introduit une demande d'autorisation de séjour pour motifs humanitaires dont l'examen est encore en cours, la demande de prolongation de l'ordre de quitter le territoire est adressée par e-mail au Service Régularisations Humanitaires à l'adresse de S.Michaux (F) ou K.Vogel (NL).

C. Aucune demande d'autorisation de séjour n'a été introduite

Si un étranger demande la prolongation d'un ordre de quitter le territoire pour motifs médicaux et qu'il n'a pas introduit une demande d'autorisation de séjour humanitaire, le bureau saisi de la demande de prolongation procède comme suit :

1° Si les propos du demandeur ne sont pas appuyés par la production d'un certificat médical, la prolongation est refusée.

2°a Si un certificat médical est produit qui indique clairement une impossibilité de voyager dont la durée n'excède pas 3 mois, le bureau prolonge l'ordre de quitter le territoire en fonction de la période indiquée mais pour une période qui ne peut excéder 3 mois ;

2°b Si la durée indiquée excède 3 mois, le bureau informe le demandeur qu'il lui est loisible d'introduire une demande d'autorisation de séjour sur base de l'article 9ter ;

3° Si le certificat produit n'a pas la clarté en question, le bureau refuse la prolongation en précisant que ne seront pris en considération que les certificats indiquant clairement une impossibilité de voyager ainsi que la durée de celle-ci.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE
ZAKEN

ALGEMENE DIRECTIE VAN DE DIENST
VREEMDELINGENZAKEN

DIENSTNOTA
ALGEMENE VERSPREIDING

Betref: Aanvraag voor verlenging van een bevel om het grondgebied te verlaten om medische redenen.

A. Algemene regel

De aanvragen voor een machtiging tot verblijf om humanitaire redenen, de aanvragen voor verlenging van een bevel om het grondgebied te verlaten ingediend om medische redenen terwijl een aanvraag voor een machtiging tot humanitair verblijf nog steeds in onderzoek is en de aanvragen voor verlenging van een BIVR afgegeven om medische redenen behoren tot de bevoegdheid van de Dienst Humanitaire Regularisaties.(DHR).

B. De vreemdeling heeft een aanvraag voor een verblijfsmachtiging ingediend op grond van het vroegere artikel 9, 3^e lid, 9bis of 9ter en deze aanvraag is nog steeds in onderzoek.

Indien een vreemdeling de verlenging van een bevel om het grondgebied te verlaten aanvraagt om medische redenen en hij een aanvraag voor machtiging tot verblijf om humanitaire redenen heeft ingediend waarvan het onderzoek nog loopt, wordt de aanvraag voor verlenging van het bevel om het grondgebied te verlaten per e-mail naar de Dienst Humanitaire Regularisaties gestuurd, aan het adres van S. Michaux (F) of K. Vogel (N).

C. Er werd geen aanvraag voor machtiging tot verblijf ingediend

Indien een vreemdeling een verlenging van een bevel om het grondgebied te verlaten aanvraagt om medische redenen en hij geen aanvraag voor machtiging tot humanitair verblijf heeft ingediend, gaat het bureau dat de aanvraag tot verlenging ontving als volgt te werk :

1° ondersteunt de aanvrager zijn beweringen niet door een medisch attest voor te leggen, dan wordt de verlenging geweigerd.

2°a Wordt een medisch attest voorgelegd dat duidelijk een onmogelijkheid tot reizen opgeeft waarvan de duur 3 maanden niet overschrijdt, dan verlengt het bureau het bevel om het grondgebied te verlaten in functie van de opgegeven periode, maar voor een periode die 3 maanden niet mag overschrijden ;

2°b Als de opgegeven duur 3 maanden overschrijdt, geeft het bureau de aanvrager te kennen dat het hem vrij staat een aanvraag voor machtiging tot verblijf in te dienen op grond van artikel 9ter.

3° Heeft het attest genoemde duidelijkheid niet, dan weigert het Bureau de verlenging en verduidelijkt hierbij dat getuigschriften slechts in overweging zullen worden genomen indien zij duidelijk een onmogelijkheid tot reizen opgeven alsook de duur hiervan.

D. L'étranger a introduit une demande d'autorisation de séjour humanitaire sur base de l'ancien article 9 alinéa 3, 9bis ou 9ter et cette demande a fait l'objet d'une décision d'irrecevabilité ou d'un rejet

Si un étranger demande la prolongation d'un ordre de quitter le territoire pour motifs médicaux et qu'il a introduit une demande d'autorisation de séjour pour motifs humanitaires qui a fait l'objet d'une décision d'irrecevabilité ou d'un rejet, le bureau saisi de la demande de prolongation applique les critères suivants :

1° les éléments médicaux invoqués par le demandeur à l'appui de sa demande de prolongation de l'ordre de quitter le territoire ne doivent pas nécessairement être des éléments nouveaux.

2° toutefois, si les éléments médicaux invoqués sont identiques à ceux repris dans la demande d'autorisation de séjour rejetée et si ces mêmes éléments médicaux ont été déclarés non réels ou frauduleux par le SRH, la prolongation est refusée.

3° si la demande de prolongation n'est pas étayée par la production d'un certificat médical, la prolongation est refusée.

4°a/ si la demande est étayée d'un certificat médical qui atteste clairement d'une impossibilité de voyager n'excédant pas 3 mois, le bureau procède comme au point C 2°a ;

4°b/ si l'impossibilité excède 3 mois, le bureau procède comme sous C 2°b ;

5° si le certificat produit n'a pas la clarté en question, le bureau procède comme au point C 3° .

Remarque : dans le cas de figure 4°b, l'attention de l'étranger sera spécifiquement attirée sur le §3 de l'article 9ter. Ce paragraphe stipule : « Le Ministre ou son délégué déclare les éléments invoqués irrecevables (...) si des éléments invoqués à l'appui de la demande d'autorisation de séjour dans le Royaume ont déjà été invoqués dans le cadre d'une demande précédente d'autorisation de séjour dans le Royaume (...) ».

Pour mémoire:

Note de services Intranet 08-05-07 (Compétences SRH et saisine des médecins) et Intranet 09-08-07 (médecins de l'ODE) - Newsletter Flash 51 (idem).

D. De vreemdeling heeft een aanvraag voor een machtiging tot humanitair verblijf ingediend op grond van het vroegere artikel 9, 3° lid, 9bis of 9ter en deze aanvraag werd onontvankelijk verklaard of verworpen

Indien een vreemdeling de verlenging van een bevel om het grondgebied te verlaten aanvraagt om medische redenen en hij een aanvraag voor machtiging tot verblijf om humanitaire redenen heeft ingediend die onontvankelijk werd verklaard of verworpen werd, dan past het bureau dat de aanvraag om verlenging ontving de volgende criteria toe :

1° de medische elementen die door de aanvrager worden aangevoerd ter staving van zijn aanvraag voor verlenging van het bevel om het grondgebied te verlaten moeten niet noodzakelijk nieuwe elementen zijn.

2° indien echter de aangevoerde medische elementen dezelfde zijn als deze vermeld in de verworpen aanvraag voor machtiging tot verblijf en indien deze zelfde medische gegevens niet reëel of bedrieglijk werden bevonden door DHR, dan wordt de verlenging geweigerd.

3° is de aanvraag voor verlenging niet ondersteund door de voorlegging van een medisch attest, dan wordt de verlenging geweigerd.

4°a/ indien de aanvraag wordt ondersteund door een medisch attest dat duidelijk een onmogelijkheid om te reizen opgeeft waarvan de duur 3 maanden niet overschrijdt, dan gaat het bureau te werk zoals onder punt C 2° a ;

4°b / als de onmogelijkheid 3 maanden overschrijdt, dan gaat het bureau te werk zoals onder punt C 2° b ;

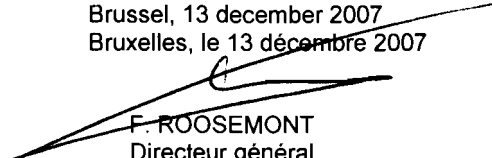
5° heeft het attest genoemde duidelijkheid niet , dan gaat het Bureau te werk als onder punt C 3° .

Opmerking: in voorkomend geval 4°b wordt de aandacht van de vreemdeling specifiek gevestigd op §3 van artikel 9ter. Deze paragraaf bepaalt : « De Minister of zijn gemachtigde verklaart de ingeroepen elementen onontvankelijk (...) wanneer de ingeroepen elementen ter ondersteuning van de aanvraag tot machtiging tot verblijf in het Rijk reeds werden ingeroepen in het kader van een vorige aanvraag tot het bekomen van een machtiging tot verblijf in het Rijk (...) ».

Pro memorie :

Dienstnota's Intranet 08-05-07 (bevoegdheden van DHR en vassing van de artsen) en Intranet 09-08-07 (artsen bij DVZ) - Newsletter Flash 51 (idem).

Brussel, 13 december 2007
Bruxelles, le 13 décembre 2007


F. ROOSEMONT
Directeur général
Directeur-generaal